

 <p>शिवाजी विद्यापीठ कोल्हापूर शासनमेवाश्रितम्</p> <p>Estd. 1962 "A++" Accredited by NAAC (2021) With CGPA 3.52</p>	<p>SHIVAJI UNIVERSITY, KOLHAPUR - 416 004, MAHARASHTRA</p> <p>PHONE : EPABX – 2609000, www.unishivaji.ac.in, bos@unishivaji.ac.in</p> <p>शिवाजी विद्यापीठ, कोल्हापूर - ४१६ ००४, महाराष्ट्र</p> <p>दूरध्वनी - ईपीएबीएक्स - २६०९०००, अभ्यासमंडळे विभाग - ०२३१-२६०९०९४</p>	
--	---	---

Ref. No./SU/BOS/Humanities/541

Date :19/07/2023

To,

The Principal,
All Concerenced Affiliated Colleges/Institutions,
Shivaji University, Kolhapur

Subject : Regarding syllabi of B. A. Part II (sem. III & IV) degree programme
under the Faculty of Humanities as per National Education Policy, 2020 (NEP)

Sir/Madam,

With reference to the subject mentioned above I am directed to inform you that the University authorities have accepted and granted approval to the revised syllabi, equivalence and nature of question paper of B. A. Part II (Sem. III & IV) under the Faculty of Humanities as per National Education Policy, 2020. (NEP)

English (Comp.)	English (Opt.)	Linguistics (I.D.S.)	Sanskrit	Kannada
Business Administration	Marathi	Ardhamagadhi	Hindi	Urdu
S.P. & Comm. Corresp.	Sociology	Political Science	Psychology	Economics
Industrial Psychology	Geography	Human Development	Philosophy	History
Defence Study (Entire)				

This syllabi shall be implemented from the academic year 2023-24 onwards . A soft copy containing the syllabus is attached herewith and it is also available on university website www.unishivaji.ac.in (Online Syllabus).

For students of Distance Education this syllabi be implemented from the academic yerar 2023-24.

You are therefore, requested to bring this to the notice of all students and teachers concerned.

Thanking you,

Yours faithfully

(Dr. S. M. Kubal)

Dy. Registrar

Encl : As above

Copy to,

For Information and necessary action.

Dean, Faculty of Humanities.	Computer Center/I. T. Cell.
Chairman, B.O.S./Ad-hoc oard under faculty of Humanities.	Eligibility Section.
Director, Board of Examinations & Evaluation	P. G. Seminar Section.
Appointment Section A & B	Distance Education Section.
B. A. Exam. Section.	Affiliation Section (T. 1 & T 2)
P. G. Admission Section.	



Estd. 1962

**Accredited by with NAAC 'A++' Grade
with CGPA 352**

Faculty of Humanities

CHOICE BASED CREDIT SYSTEM

**CBCS Syllabus (Revised) with MEME in accordance with
NEP, 2020**

for

B. A. Part II (Sem III & IV)

English (Discipline Specific Core)

Literature and Cinema (Paper No. III & V)

Partition Literature (Paper No. IV & VI)

(Revised Syllabus to be implemented from June, 2023 onwards)

**B. A. Part- II (Semester- III & IV) English Course Structure
From June 2023
Equivalence Table**

B. A. Part- II (Sem. - III)

Paper No.	Paper title of Old Syllabus	Paper No.	Paper title of New Syllabus
DSC- C 5 Paper No. III	Literature and Cinema	DSC – C5 Paper No. III	Literature and Cinema
DSC- C 6 Paper No. IV	Partition Literature	DSC- C 6 Paper No. IV	Partition Literature

B. A. Part- II (Sem- IV)

Paper No.	Paper title of Old Syllabus	Paper No.	Paper title of New Syllabus
DSC- C 29 Paper No. V	Literature and Cinema	DSC – C 29 Paper No. V	Literature and Cinema
DSC- C 30 Paper No. VI	Partition Literature	DSC- C 30 Paper No. VI	Partition Literature

B. A. Part II
(Discipline Specific Core) (DSC-C5)
English (Paper III) (Semester III)
LITERATURE AND CINEMA (CBCS)
CBCS with MEME in accordance with NEP
(To be introduced from June 2023)

Course Objectives:

- 1.To introduce film and its relationship to literature to the students.
- 2.To acquire film literacy through a working knowledge of basic film terminology.
- 3.To develop critical approaches to engage with film adaptations.
- 4.To establish a clear understanding of literature through film adaptations of literary texts.
- 5.To introduce the students to the issues and practices of cinematic adaptations.

Course Outcomes (COs):

1. Students are introduced with film and its relationship to literature.
2. Students will be able to acquire film literacy through a working knowledge of basic film terminology.
3. Students will be able to analyze film adaptations critically.
4. Students' understanding of literature through film adaptations of literary texts will be developed.
5. Students are introduced with the issues and practices of cinematic adaptations.

Detailed Syllabus (Sem. III, P. No. III)

June 2023 Onwards

Module I

Theories of Adaptation

Module II

Adaptation as Interpretation

Module III

William Shakespeare's Comedy of Errors and its Adaptation Angoor (dir. Gulzar, 1982)

Module IV

William Shakespeare's Comedy of Errors and its Adaptation Angoor (dir. Gulzar, 1982)

Division of Teaching: 4 Modules X 15 Periods = 60 Periods

❖ **Each module carries 1 credit**

Prescribed Texts:

Shakespeare, William. The Comedy of Errors, ed. Wells (Oxford, 1995).

William Shakespeare's Comedy of Errors and its Adaptation Angoor (dir. Gulzar, 1982)

Suggested Reading:

Linda Hutcheon, 'On the Art of Adaptation', Daedalus, vol. 133, (2004).

Thomas Leitch, 'Adaptation Studies at Crossroads', Adaptation, 2008, vol.1, no.1, pp. 63-77.

Poonam Trivedi, 'Filmi Shakespeare', Litfilm Quarterly, vol. 35, issue 2, 2007.

Tony Bennett and Janet Woollacott, 'Figures of Bond', in Popular Fiction: Technology,

Ideology, Production, Reading, ed. Tony Bennet (London and New York: Routledge, 1990).

Deborah Cartmell and Imelda Whelehan, eds., The Cambridge Companion to Literature on

Screen (Cambridge: Cambridge University Press, 2007).

John M. Desmond and Peter Hawkes, Adaptation: Studying Film and Literature (New York:

McGraw-Hill, 2005).

Linda Hutcheon, *A Theory of Adaptation* (New York: Routledge, 2006).

J.G. Boyum, *Double Exposure* (Calcutta: Seagull, 1989).

B. Mcfarlens, *Novel to Film: An Introduction to the Theory of Adaptation* (Clarendon University Press, 1996).

B. A. Part II
(Discipline Specific Core) (DSC-C5)
English (Paper III) (Semester III)
LITERATURE AND CINEMA(CBCS)
June 2023 Onwards
Pattern of Question Paper

Marks: 40

- Q1. A) Four multiple choice questions with four alternatives (4)
B) Answer the following questions in one word/ phrase/sentence each.
(Q. 1 A and B to be set on Module III and IV) (4)
- Q.2. Answer the following questions in about 250-300 words (8)
(A or B on Module I and II)
- Q.3. Answer the following questions in about 250-300 words (8)
(A or B on Module III and IV)
- Q.4. Write Short Notes in about 100-150 words each (4 out of 6) (16)
(three to be set on Module I, II, and three on Module III, IV)

Suggestions for Q.3 and Q.4:

- A film/book review of the prescribed film/text
- Comparative study of the text and film adaptation based on technique, cinematic liberty, distortion, plot, characterization, language, theme, etc.
- From page to stage difference between the textual aesthetics and film aesthetics
- Questions based on the theory of adaptation
- Structural elements of the text and the film
- Questions based on text and context

(10 marks for Internal Evaluation – Group Activity e.g. Group Discussion, Skit Performance, Script Writing, Wallpaper Presentation, Quiz, etc.)

B. A. Part II
(Discipline Specific Core) (DSC-C29)
English (Paper V) (Semester IV)
LITERATURE AND CINEMA (CBCS)
(To be introduced from June 2023)

Course Objectives:

- 1.To introduce film and its relationship to literature to the students
- 2.To acquire film literacy through a working knowledge of basic film terminology
- 3.To develop critical approaches to engage with film adaptations
- 4.To establish a clear understanding of literature through film adaptations of literary texts
- 5.To introduce students to the issues and practices of cinematic adaptations

Course Outcomes (COs):

1. Students are introduced with film and its relationship to literature.
2. Students will be able to acquire film literacy through a working knowledge of basic film terminology.
3. Students will be able to analyze film adaptations critically.
4. Students' understanding of literature through film adaptations of literary texts will be developed.
5. Students are introduced with the issues and practices of cinematic adaptations.

Detailed Syllabus (Sem. IV P. No. V)

June 2023 Onwards

Module I

Transformation and Transposition

Module II

Hollywood and 'Bollywood'

Module III

Chetan Bhagat's Five Point Someone and its Adaptation 3 Idiots (dir. Rajkumar Hirani, 2009)

Module IV

Chetan Bhagat's Five Point Someone and its Adaptation 3 Idiots (dir. Rajkumar Hirani, 2009)

Division of Teaching: 4 X 15 Periods = 60 Periods

❖ **Each module carries 1 credit**

Prescribed Text:

Bhagat, Chetan, Five Points Someone. New Delhi: Rupa & Co. 2004.

Chetan Bhagat's Five Point Someone and its Adaptation 3 Idiots (dir. Rajkumar Hirani, 2009)

Suggested Reading:

Linda Hutcheon, 'On the Art of Adaptation', Daedalus, vol. 133, (2004).

Thomas Leitch, 'Adaptation Studies at Crossroads', Adaptation, 2008, vol.1, no.1, pp. 63-77.

Poonam Trivedi, 'Filmi Shakespeare', Litfilm Quarterly, vol. 35, issue 2, 2007.

Tony Bennett and Janet Woollacott, 'Figures of Bond', in Popular Fiction: Technology,

Ideology, Production, Reading, ed. Tony Bennet (London and New York: Routledge, 1990).

Deborah Cartmell and Imelda Whelehan, eds., The Cambridge Companion to Literature on

Screen (Cambridge: Cambridge University Press, 2007).

John M. Desmond and Peter Hawkes, Adaptation: Studying Film and

Literature (New York:McGraw-Hill, 2005).

Linda Hutcheon, A Theory of Adaptation (New York: Routledge, 2006).

J.G. Boyum, Double Exposure (Calcutta: Seagull, 1989). B. Mcfarlens,
Novel to Film: An Introduction to the Theory of Adaptation (Clarendon
University Press, 1996).

Biswas Mun Mun Das, "Depiction of Youth Culture in Chetan Bhagat's
Five Point Someone"

The Criterion: An International Journal in English, Vo.4, Issue-II, April 2013,
<http://www.the-criterion.com/V4/n2/Mun.pdf>

B. A. Part II

(Discipline Specific Core) (DSC-C29)

English (Paper V) (Semester IV)

LITERATURE AND CINEMA (CBCS)

June 2023 Onwards

Pattern of Question Paper

Marks: 40

- Q1. A) Four multiple choice questions with four alternatives [4]
B) Answer the following questions in one word/ phrase/sentence
 Q. 1 A and B to be set on Module III and IV [4]
- Q2. Answer the following questions in about 250-300 words [8]
 (A or B on Module I and II)
- Q3. Answer the following questions in about 250-300 words [8]
 (A or B on Module III and IV)
- Q4. Write Short Notes in about 100-150 words each (4 out of 6) [16]
 (3 to be set on Module I, II, & 3 on Module III, IV)

Suggestions for Q.3 and Q.4:

- A film/book review of the prescribed film/text
- Comparative study of the text and film adaptation based on technique, cinematic liberty, distortion, plot, characterization, language, theme, etc.
- From page to stage difference between the textual aesthetics and film aesthetics
- Questions based on the theory of adaptation

- Structural elements of the text and the film
- Questions based on text and context

(10 marks for Internal Evaluation – Oral Examination)

B. A. Part II
(Discipline Specific Core) (DSC-C6)
English (Paper IV) (Semester III)
PARTITION LITERATURE (CBCS with MEME in accordance with NEP)

Course Objectives:

- To create an awareness of the partition scenario among the students
- To explain the hidden human dimensions of the partition to the students
- To elaborate on the impact of partition on society

Course Outcomes (COs):

- The students become aware of causes and effects of the partition of India.
- The students understand the hidden human dimensions of the partition.
- The students realize and elaborate the impact of partition on society.

Detailed Syllabus
June 2023 Onwards

Module I

Partition: Causes and Effects

Module II

Communal conflicts and Violence

Module III

Khushwant Singh's A Train to Pakistan

Module IV

Khushwant Singh's A Train to Pakistan

Division of Teaching: 4 Modules X 15 Periods = 60 Periods

❖ Each module carries 1 credit

Prescribed Text:

Singh, Khushwant. A Train to Pakistan. New Delhi: Ravi Dayal Publishers, 1956.

Suggested Reading:

Ritu Menon and Kamala Bhasin, 'Introduction', in Borders and Boundaries (New Delhi: Kali for Women, 1998).

Sukirta P. Kumar, Narrating Partition (Delhi: Indialog 2004).

Urvashi Butalia, The Other Side of Silence: Voices from the Partition of India (New Delhi: Kali for Women, 2000).

More, D.R. The Novels on the Indian Partition, Jaipur, Shruti Publication, 2008.

Sigmund Freud, 'Mourning and Melancholia', in The Complete Psychological Works of Sigmund Freud, tr. James Strachey (London: Hogarth Press, 1953) pp.3041-53.

Beniwal, Anup. Representing Partition: History, Violence and Narration. Delhi: Shakti Book House. 2005.

Bhalla, Alok. Partition Dialogues: Memories of a Lost Home. New Delhi: Oxford University Press. 2006.

Sharma, V.P. "Communalism and its Motifs in three Post Independence Novels: Khushwant Singh's *A Train to Pakistan*, Bhisham Sahni's *Tamas* and Chaman Nahal's *Azadi*," *Recent Indian English Literature*. Ed. S.D. Sharma, Karnal: Natraj Publishing House, 1998. Print.

Shyam. M. Asnani. "The Theme of Partition in the Indo-English Novel." *New Dimensions of Indian English Novel*. New Delhi: Doaba House Publication, 1988.38-50. Print.

B. A. Part II
(Discipline Specific Core) (DSC-C6)
Semester III (Paper IV)
PARTITION LITERATURE
(CBCS with MEME in accordance with NEP)
June 2023 Onwards
Pattern of Question Paper for (Paper IV)

Total Marks: 40

- Q.1. A) Multiple Choice Questions with four alternatives. (4)
B) Answer the following questions in one word/ phrase/sentence each. (4)
(Q.1 A and B to be set on Module III and IV)
- Q.2.A) Answer the following question in about 250-300words. (8)
OR
B) Answer the following question in about 250-300words.
(A and B to be set on Module I and II)
- Q.3. A) Answer the following question in about 250-300words. (8)
OR
B) Answer the following question in about 250-300words.
(A and B to be set on Module III and IV)
- Q.4 A) Write short notes in about 100-150words each: (4 out of 6) (16)
(3 to be set on Module I and II and 3 to be set on Module III and IV)

***Note: Semester III: 10 Marks for Internal Evaluation: Group Activity (e.g. group discussion, poster presentation, wall paper, Partition film review writing, etc.)**

B. A. Part II
(Discipline Specific Core) (DSC-C30)
English (Paper VI) (Semester IV)

PARTITION LITERATURE (CBCS with MEME in accordance with NEP)

Course Objectives:

- To create an awareness of the partition scenario among the students
- To explain the hidden human dimensions of the partition to the students
- To elaborate on the impact of partition on society

Course Outcomes (COs):

- The students become aware of causes and effects of the partition of India.
- The students understand the hidden human dimensions of the partition.
- The students realize and elaborate the impact of partition on society.

Detailed Syllabus
June 2023 Onwards

Module I

Impact of Partition on Women

Module II

Home and Exile

Module III

Short Stories:

Toba Tek Singh - Saadat Hasan Manto

The Final Solution - Manik Bandopadhyay

Module IV

Short Stories:

Defend Yourself Against Me - Bapsi Sidhwa

A Leaf in the Storm - Lalithambika Antharjanam

Division of Teaching: 4 Modules X 15 Periods = 60 Periods

❖ Each module carries 1 credit

Short Stories Prescribed From:

Saadat Hasan Manto, "Toba Tek Singh", in *Black Margins: Manto*, tr. M. Asaduddin (New Delhi: Katha, 2003) pp. 212–20.

Manik Bandhopadhyay, 'The Final Solution', tr. Rani Ray, *Mapmaking: Partition Stories from Two Bengals*, ed. Debjani Sengupta (New Delhi: Srishti, 2003) pp. 23– 39.

Sidhwa, Bapsi. "Defend Yourself Against Me." in *And the World Changed: Contemporary Stories by Pakistani Women*, ed. M. Shamsie, 27–52. New York: The Feminist Press, 2008.

Lalithambika Antharjanam, "A Leaf in the Storm", tr. K. Narayana Chandran, in *Stories about the Partition of India*. ed. Alok Bhalla (New Delhi: Manohar, 2012) pp. 137–45.

Suggested Reading:

Ritu Menon and Kamala Bhasin, 'Introduction', in *Borders and Boundaries* (New Delhi: Kali for

Women, 1998).

Sukirta P. Kumar, *Narrating Partition* (Delhi: Indialog 2004).

Urvashi Butalia, *The Other Side of Silence: Voices from the Partition of India* (New Delhi: Kali for Women,2000).

More, D.R. *The Novels on the Indian Partition*, Jaipur, Shruti Publication, 2008.

Sigmund Freud, 'Mourning and Melancholia', in *The Complete Psychological Works of Sigmund Freud*, tr. James Strachey (London: Hogarth Press,1953) pp.3041-53.

Beniwal, Anup. *Representing Partition: History, Violence and Narration*. Delhi: Shakti Book House. 2005.

Bhalla, Alok. *Partition Dialogues: Memories of a Lost Home*. New Delhi: Oxford University Press. 2006.

Sharma, V.P. "Communalism and its Motifs in three Post Independence Novels: Khushwant Singh's *A Train to Pakistan*, Bhisham Sahni's *Tamas* and Chaman Nahal's *Azadi*," *Recent Indian English Literature*. Ed. S.D. Sharma, Karnal: Natraj Publishing House, 1998. Print.

Shyam. M. Asnani. "The Theme of Partition in the Indo-English Novel." *New Dimensions of Indian English Novel*. New Delhi: Doaba House Publication, 1988.38- 50. Print.

B. A. Part II
(Discipline Specific Core) (DSC- C30)
Semester IV (Paper VI)
PARTITION LITERATURE
(CBCS with MEME in accordance with NEP)
June 2023 Onwards

Pattern of Question Paper for (Semester IV) and (Paper VI)

Total Marks: 40

- Q.1. A) Multiple Choice Questions with four alternatives. (4)
B) Answer the following questions in one word/ phrase/sentence each. (4)
(Q.1 A and B to be set on Module III and IV)
- Q.2.A) Answer the following question in about 250-300words. (8)
OR
B) Answer the following question in about 250-300words.
(A and B to be set on Module I and II)
- Q.3. A) Answer the following question in about 250-300words. (8)
OR
B) Answer the following question in about 250-300words.
(A and B to be set on Module III and IV)
- Q.4 A) Write short notes in about 100-150words each: (4 out of 6) (16)
(3 to be set on Module I and II and 3 to be set on Module III and IV)

***Note: Semester III: 10 Marks for Internal Evaluation: Oral Examination**